

ପାଞ୍ଜାବୀ ଲାଙ୍ଘନିକ ମହିମା

לארן זונטאג, בז סיוו טרציד | צוועלפטער יאהרגאנג | № 134 | Łódź, Niedziela, 10 czerwca 1934 r. | № 134 | אדרעס פון רעדאכציין און אדמיניסטראציין: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 224-71. — 224-71, טעל. פערטיפאוץער 21 | Adres Redakcji i Administracji: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 224-71. — 224-71, Tel. Fajtlowicz 21

卷之三

סְתָאֹסֶלִי פַּעֲרָמְשָׁפֵט צָוָם מְזִירָת צְבֵי רַאוּנְבָּלָאת - פְּרִינְגְּעִישְׁפְּרָאָכָע אָוָרְטִילִיר אִין אַרְלָאֶזָּאָרָאוּ=מָאָרְד=פְּרָאָצָע

רעדע פון פראכטראָר
טראָסטער

1990-1991

דונשלום

דער אָרטײַל

באכט - פאגאטמאויעץ **היעננט, זונטאגן, ד. 10 יוני, 3 נאכט. קומט פאר איז פארך "העלענאוו"**
לטזובת זער נאכט-פאנטמאויעץ **"ליינת הצדקה" א גראנדיעזע**

לינת הצדקה

ב אַדְמַעַז = פֿעַרְזָרְלְפֿנַג

אונטער דער לייטונג פון איז פרוגראם: די נויעסטע שטאָנגגען, אויסטרעדעם: 2 אַרְקעטטערטס
מייט'ן אַנטיליל פון בעריה מטען באָר **שִׁיר** פראמ. פּיווישִׁיס. | רוייכע פָּאנְטוּן-לאַטְעָרִיע / בִּילְגְּנֶר דִּירְק-פָּעָרוּהָעָנָר בְּוּפְּעָט.

פֿון דער לאַזְהָעָר מִזְקֵך. גַּזְעַלְשָׂאָפֵט **אַגְּנַצְעַט** דִּירְה אַיְבָּעַרְאָשָׁוֹנָגָעָן.

**הײַנט, זונטאג, יומ-טוב פֿוֹן פִּיזֶשֶׁר דער צִיהָונָג אָז מְלִיטָעָרִישֶׁר פָּאָרְבָּעָרִיטָאנָג
אלע טְרָעְפָּעֵז זִיד אַינְדָּעָרְפָּרִיה אִיז פָּאָנִיאָטָאוֹסְקִיָּס פָּאָרְקָ!**
נאָכְמִיטָאָג אַוְיפָּז סְפָּאָרְטָ-פְּלָאָז.

Dnia 8 czerwca 1934 r. po krótkich i ciężkich cierpienach rozmiała się z tym światem nasza najukochańsza matka

B. P. Kella & Cynllunioedd
Gwynedd
Stwyrsor y Bwrdd

Alfredowa Strauchowa

ZROZPACZONE DZIECI I RODZINA

Uprasza się o nieskładanie wizyt kondolencyjnych.

לעשות ליטען דעם „פֿוֹטְשׁׂ“ אַז לִיטָעַן וּוֹאַדְעַמָּאָרָאָם אַיְזַ אַרְעַסְטִירַט

אַנְטַעַר פְּעַלְאַזְיָס אֵיזַ תְּגַלְישָׁן
פָּאַרְלָאַמְעַנְתַּס

וּוֹעֲגַעַן אַהֲיָ-מַאיָּרִים אַרְעַסְטַמְתָּאָן וּוֹעֲגַעַן

די עַלְיהָ-בְּעַרְעַנְצָוֹנָנָן
לְאַבְּגַדְאָן, 9 (טְפַלְגָּרָאַיִשׁ דְּרָךְ).
עַכְבָּעַנְתָּאָן דְּהָטָא אַיְן עַנְגָּלְמַעְמַטַּס

דָּעַפְתַּסְעַנְתָּאָן אַיְזַ אַזְמַעַטְפַּפְרָאַט דָּפְמַקְלָאַנְגִּילָאָט.

מַנְיַמְפָטַר אַזְיָס פָּאַסְפָּרָט דָּפְמַקְלָאַנְגִּילָאָט.
אַרְעַסְטִירַט אַזְיָס פָּאַסְפָּרָט דָּפְמַקְלָאַנְגִּילָאָט.

דָּאַרְגָּלְאַנְגִּילָאָט. כִּינְגַּטְפַּר הָאָט גַּעַנְמַעַטְפַּט.

או צָרָא אַזְיָס יְמַמְּרוּמִירַט וּוֹעֲגַעַן דָּבָם עַדְיָן
אוֹן עַדְיָס אַזְיָס עַרְגָּרְפַּט פָּאַלְגָּרְגַּעַן חַנְעָן.

אַרְץִ-יְשָׁרָאָל.
דָּאַן הָאָט דָּעַפְתַּסְעַנְתָּאָן.

אַזְמַעַטְפַּט אַזְיָס-מִינְסְטַפְתַּס. אַיְזַ גַּעַנְמַנְדִּיגָּן אַיְזַ אַכְטַמְבָּעַנְתָּאָן.
דָּעַמְבָּעַנְתָּאָן אַזְיָס-אַזְצְבָּוּרָן-אַיְסְפָּרָקְ-צִירִיךְ.

אַיְזַ גַּעַנְמַנְדִּיגָּן קָן עַזְוָרָטָן אַבְּאָחָזְמַיָּאָר.
פָּאַרְעַנְגַּט וּוֹעֲגַעַן דָּאַר אַזְיָס-הַמְּקַיְּמַטְפַּט.

אַרְץִ-יְשָׁרָאָל.
דָּאַרְגָּלְאַנְגִּילָאָט-מִינְסְטַפְתַּס. פָּהַגְיָיקִיסְטַן פָּאַזְנְגַּעַן לְאַנְדָּרָן.

אוֹן וּוֹעֲגַעַן דָּעַר אַזְיָס-הַמְּקַיְּמַטְפַּט.
אַיְזַ אַמְבָּעַנְתָּאָן אַזְיָס-אַמְפָרָטִיאָיָשׁ אַזְיָס.

וּוֹעֲלַכְעָר אַיְזַ אַזְרָקָאָר פָּרָגָנוֹטוֹרָטִיךְ.

וּוֹדִישָׁע דַּעַפְטַאְתָּאָן בְּיַם

פְּרַעְוָעָס סְלָאוּעָס

וּוֹ אַרְשָׁאָן, 9 (טְפַ). טְעַלְ).

עַכְבָּעַנְתָּאָן הַבְּעָפָעָן דִּי יְרִישָׁע דַּעַמְבָּעַנְתָּאָן וּוֹיָסֶן.

לִיצְקִי אַזְיָס-מִינְסְטַפְתַּס בְּעַוּכְטַמְבָּעַנְתָּאָן, אַזְיָס מִתְיַהָּסְטַמְבָּעַנְתָּאָן.

אַזְגָּנְגַּלְעָטָן קָפְנְגַּעַרְעָנָן.

בָּאַלְגָּרְגַּעַן דָּעַרְגָּרְגַּעַן הָאָט דָּעַמְבָּעַנְתָּאָן.

וּרְגִּיבָּעָן אַזְיָס-מִינְסְטַפְתַּס בְּעַרְכָּתְמַבָּעַנְתָּאָן, אַזְיָס דָּעַרְגָּרְגַּעַן.

סְפָּרָאַיִן-קָפְנְגַּעַרְעָנָן מִתְיַהָּסְטַמְבָּעַנְתָּאָן.

רִיכְמָהָאָט אַזְיָס דָּעַרְגָּרְגַּעַן גַּעַנְגַּעַדְעָן גַּמְאָכָט אַזְוֹעָט.

רַעַנְגָּרְגַּעַן אַזְיָס-אַזְגָּרְגַּעַן.

לְאַדְזָעָר בְּלִיעָס

פָּוֹן הַוִּוִּוִּזְעָר-פְּרוֹאָיִן

אַזְיָס דָּעַרְגָּרְגַּעַן יְזִינְגָּנָן נַאֲזָעָר יְפָהָר.

לִיכְבָּרְגָּרְגַּעַן פָּוֹן הַוִּוִּזְעָר-פְּרוֹאָיִן, הָאָט

זַיְדָס פְּרַזְזִידְרִים קָאנְסְטִיטְוֹרִים אַזְיָס פָּלְגָּנְגַּעַדְעָן אַזְוֹעָט:

אַזְגָּנְגַּעַן בְּגַדְעָן — פָּרְגָּרְגַּעַן — פָּרְגָּרְגַּעַן.

יָגְנָעָן בְּגַדְעָן — פָּרְגָּרְגַּעַן — פָּרְגָּרְגַּעַן.

גַּרְגָּרְגַּעַן — פָּרְגָּרְגַּעַן — פָּרְגָּרְגַּעַן.

פָּרְגָּרְגַּעַן — נַאֲזָעָר — פָּרְגָּרְגַּעַן.

זַיְדָס — נַאֲזָעָר — פָּרְגָּרְגַּעַן.

א מְדֻבֵּר אֶל עַלְמָשָׂעָר פָּתָן אַיְדָרָפָעָן

אמת'ע שנהה פידחלען מיר בלויז צוֹ דִּילִיטְשְׁעָרָן

געשרעד מיט א פולישען געלעהרטען וועגען בעזיהונג צום היטלארים און צוֹ דִּי יְהָדָעָן

א גְּבוֹאַלְדְּגִּינְגָּסְפָּהָרָן שְׁבָהָדָם פּוֹוִילִישְׁעָן קָפָּאָקָן אָן דָּרָן

בְּוּוּסְטָעָקָן גְּדוֹלָהָן, גְּשָׁרְמָעָךְ אַיְבָּרְגִּינְגָּסְפָּהָרָן, אַיְן

כְּוּוּלִישְׁעָרָן מְלָכָה, הַעֲרָרָרָהָרָן, אַיְן גְּדוֹלָהָרָן, אַיְן

כְּדָעָרָן מְגַנְּגִיכְיָהָן סְפָּן יְוּדָהָרָאָפָּלְעָם דָּרָאָרָן, אַיְן

כְּדָעָרָן אַזְּוֹן, וְוִי דִּי לְעָזָבָן סְפָּן יְפָלָדָן אַנְדָּרָן נְאָזְּ-

פָּלְעָמָן אַזְּוֹן ? אַיְן דִּי לְעָזָבָן סְפָּן יְרִידָן וְוִעָגָן אַסְּמִיכָּיָן

עַט אָקָן נִישָׁת זִין קִין רִידָן וְוִעָגָן זַעֲפָן מְפָרָן, אַיְן יְהָרָעָרָן זַעֲפָן

פּוֹוִילִישְׁעָרָן שְׁרָגָן אַיְמְרִיכְטָבָן אַיְן פְּגִוִּיסְטָהָן.

פּוֹוִילִישְׁעָרָן וְוִעָגָן אַיְן פְּגִוִּיסְטָהָן, אַיְן דָּרָעָרָן – הַאַטָּה דָּרָעָרָן

פְּרָאָפָּסָרָן גְּעַנְעַפְּרָעָטָרָן.

דִּרְאָפָּסָרָן כּוֹוּסְטָפָּסָרָן כּוֹוּסְטָפָּסָרָן.

אַיְן הַעֲלָטָן זַיִן נִישָׁת אַיְן דִּי גְּרוּסְטָהָן דִּי כְּפָרָהָן וְוִרְפָּרָן

וְעַהָּא אַיְן זַיִן דִּי גְּרוּסְטָהָן, וְוִעָגָן אַיְן דִּי כְּפָרָהָן וְוִרְפָּרָן

גְּנוּשָׁת וְוִעָלָעָן פָּנָן דָּרָעָרָן מְלָכָה, אַיְן גְּנוּשָׁת וְוִרְפָּרָן

צְבָדָעָן. דָּרָעָרָן גַּעַשְׁמָטָרָן יְהָדָהָרָן, אַיְן דָּרָעָרָן עַטָּהָרָן.

וְעַרְהָאָטָן זַיִן נִישָׁת אַיְן דִּי גְּנוּשָׁת וְוִרְפָּרָן וְוִעָלָעָן נִישָׁת דָּרָעָרָן עַטָּהָרָן.

בְּוּלְמָהָן הַעֲלָטָן אַיְן גְּנוּשָׁת וְוִרְפָּרָן מְפָרָהָרָן, וְוִסְּמָמִים אַיְן

שְׁנָהָה צְדָקָה. אַיְן חַלְלָתָן. אַיְן סִימָן גְּנוּשָׁת.

דִּרְאָרָעָרָן, וְוִסְּמָמִים אַיְן דִּי גְּנוּשָׁת וְוִרְפָּרָן.

בְּוּלְמָהָן דָּעָם יְזָרְעָאָלָן פָּלְאָגְדָּאָלָן קָאָרְדָּבָּאָלָן אַיְן דִּי דִּיְהָדָהָן.

בְּוּלְמָהָן דָּעָם יְז

